II

(Nezakonodavni akti)

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2020/1532

od 12. listopada 2020.

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 66. sjednici Odbora za Harmonizirani sustav u okviru Svjetske carinske organizacije u pogledu predviđenog donošenja mišljenja o razvrstavanju, odluka o razvrstavanju, izmjena napomena s objašnjenjem Harmoniziranog sustava ili drugih stajališta za tumačenje Harmoniziranog sustava te donošenja preporuka radi osiguravanja jedinstvenog tumačenja Harmoniziranog sustava u skladu s Konvencijom o Harmoniziranom sustavu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 31., članak 43. stavak 2. i članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Odlukom Vijeća 87/369/EEZ ([1]) Unija je odobrila Međunarodnu konvenciju o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označavanja robe ([2]) i njezin Protokol o izmjeni ([3]) (Konvencija o HS-u) kojom je osnovan Odbor za Harmonizirani sustav (Odbor za HS).

(2) Na temelju članka 7. stavka 1. točaka (b) i (c) Konvencije o HS-u Odbor za HS je, među ostalim, odgovoran za pripremu napomena s objašnjenjem, mišljenja o razvrstavanju, ostalih stajališta za tumačenje Harmoniziranog sustava te za pripremu preporuka radi osiguravanja jedinstvenog tumačenja i primjene Harmoniziranog sustava.

(3) Očekuje se da će Odbor za HS na svojem rujanskom zasjedanju 2020. odlučiti o mišljenjima o razvrstavanju, odlukama o razvrstavanju, izmjenama napomena s objašnjenjem ili drugim stajalištima za tumačenje Harmoniziranog sustava te odlučiti o preporukama radi osiguravanja jedinstvenog tumačenja Harmoniziranog sustava u skladu s Konvencijom o HS-u.

(4) Važno je podsjetiti da se, u skladu s ustaljenom sudskom praksom Suda Europske unije, u interesu pravne sigurnosti i jednostavnosti provjere, za razvrstavanje robe u carinske svrhe kao odlučni kriterij u načelu traži utvrđivanje njezinih objektivnih karakteristika i svojstava, kako su definirani u relevantnom tarifnom broju carinske nomenklature i u pripadajućim napomenama uz odjeljke i poglavlja.

([1]) Odluka Vijeća 87/369/EEZ od 7. travnja 1987. o sklapanju Međunarodne konvencije o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označavanja robe i Protokola o izmjenama te Konvencije (SL L 198, 20.7.1987., str. 1.).

([2]) SL L 198, 20.7.1987., str. 3.

([3]) Protokol o izmjeni Međunarodne konvencije o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe (SL L 198, 20.7.1987., str. 11.).

(5) S obzirom na mišljenja o razvrstavanju, odluke o razvrstavanju, izmjene napomena s objašnjenjem Harmoniziranog sustava ili druga stajališta za tumačenje Harmoniziranog sustava te na preporuke radi osiguravanja jedinstvenog tumačenja Harmoniziranog sustava u skladu s Konvencijom o HS-u, primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije jer će, nakon što budu prihvaćena, ta mišljenja o razvrstavanju te određene odluke o razvrstavanju i izmjene biti objavljeni u Komunikaciji Komisije u skladu s člankom 34. stavkom 7. točkom (a) podtočkom iii. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]) te tako postati primjenjive na sve države članice. Stajalište će biti izraženo u okviru Odbora za HS.

(6) Ovom se Odlukom dopunjuje Odluka Vijeća (EU) 2020/1410 ([5]),

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 66. sjednici Odbora za Harmonizirani sustav u okviru Svjetske carinske organizacije u pogledu odobravanja napomena s objašnjenjem, mišljenja o razvrstavanju ili drugih stajališta za tumačenje Harmoniziranog sustava te odobravanja preporuka za osiguravanje jedinstvenog tumačenja Harmoniziranog sustava u skladu s Konvencijom o HS-u, nalazi se u Prilogu.

Članak 2.

Predstavnici Unije mogu dogovoriti manje tehničke promjene stajališta iz članka 1. bez daljnje odluke Vijeća.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg 12. listopada 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES

([4]) Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

([5]) Odluka Vijeća (EU) 2020/1410 od 25. rujna 2020. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 66. sjednici Odbora za Harmonizirani sustav u okviru Svjetske carinske organizacije u pogledu predviđenog donošenja mišljenja o razvrstavanju, odluka o razvrstavanju, izmjena napomena s objašnjenjem Harmoniziranog sustava ili drugih stajališta za tumačenje Harmoniziranog sustava te donošenja preporuka radi osiguravanja jedinstvenog tumačenja Harmoniziranog sustava u skladu s Konvencijom o Harmoniziranom sustavu (SL L 327, 8.10.2020., str. 1.).

PRILOG

Ovim se Prilogom dopunjuje Prilog Odluci (EU) 2020/1410.

II.2. Izrada korelacijskih tablica između verzija Harmoniziranog sustava za 2017. i 2022. (dok. NC2704, NC2749 i NC2753)

U pogledu korelacijske tablice za podbrojeve 4 407,13 i 4 407,14 (mješavina drva „S-P-F" (smreka, bor i jela) i Hem-fir (zapadnoamerička čuga i jela)) Unija podupire korelacije koje je predložilo Tajništvo WCO-a u stavku 20. dokumenta NC2753.

U pogledu korelacijske tablice za podbroj 4 418,83 (I profili) Unija podupire korelacije koje je predložio Japan u stavku 14. dokumenta NC2753.

U pogledu korelacijske tablice za podbroj 7 019,71 (voali / tanki listovi od staklenih vlakana), Unija napominje da bi jedini transfer iz HS-a za 2017. bio iz podbroja 7 019,32.

U pogledu korelacijske tablice za podbrojeve 8 462,62 i 8 462,63 (strojevi za kovanje), Unija podupire zadržavanje svih podbrojeva predloženih za transfer navedenih u HS-u za 2017., uključujući one u uglatim zagradama.

U pogledu korelacijske tablice za podbroj 8 519,81 (aparati za odgovaranje na pozive) Unija podupire prijedlog Tajništva WCO-a iz stavka 26. dokumenta NC2704.

U pogledu korelacijske tablice za podbroj 8 539,51 (LED) Unija podupire zaključak Tajništva WCO-a iz stavka 24. dokumenta NC2704.

U pogledu korelacijske tablice za novi podbroj 8 541,51 (poluvodički pretvornici) Unija napominje da nema dokaza o dijelovima razvrstanima odvojeno u verziji HS-a za 2017. Stoga nisu potrebni dodatni transferi.

U pogledu korelacijske tablice za tarifni broj 88.06 (bespilotni zrakoplovi) Unija podržava opciju i. iz stavka 25. dokumenta NC2704.

Naposljetku, Unija podupire ispravak određenih uredničkih pogrešaka u nacrtu korelacijskih tablica I. i II., kako je utvrđeno u Prilogu dokumentu NC2753.

III.4. Razvrstavanje u HS za 2022. određenih zbirki i kolekcionarskih artikala od numizmatičkog interesa (zahtjev Tajništva) (dok. NC2711, NC2754)

Unija bi tri proizvoda razvrstala u novi podbroj 9 705,31 HS-a za 2022. Unija napominje da Kanada i Tajništvo WCO-a podržavaju prijedlog Unije da se iz novog dijela (A) stavka 4. drugog stavka objašnjenja HS-a uz tarifni broj 97.05 brišu riječi „coins generally known in the trade as ‚ancients' or ‚ancient coins' " („kovanice općenito poznate u trgovini kao ‚drevne kovanice' ili ‚starinske kovanice' ").

III.5. Razvrstavanje u HS za 2022. patrona za 3D pisače (zahtjev Tajništva) (dok. NC2712, NC2755)

Unija podupire prijedlog izmjene napomene s objašnjenjem HS-a u kojoj se navodi da bi patrone 3D pisača s elektroničkim komponentama ili mehaničkim mehanizmima trebalo razvrstati kao dijelove 3D pisača.

Unija bi proizvode navedene u dokumentima NC2712 i NC2755 razvrstala u tarifni broj 84.85 u HS-u za 2022. kao dijelove 3D pisača s obzirom na prisutnost elektroničkih komponenti za povezivanje s 3D pisačem.

III.7 Izvješće S 57. sjednice Pododbora za reviziju HS-a (dok. NR1434)

III.8. Pitanja za donošenje odluke (dok. NC2709)

(a) Prilozi C/4 i D/8 – Izmjene napomena s objašnjenjem (HS za 2022) (Odjeljak VI.)

(b) Prilozi C/5, D/9 i D/22 – Izmjene napomena s objašnjenjem (HS za 2022) (Odjeljak VII.)

(c) Prilozi C/8 i D/12 – Izmjene napomena s objašnjenjem na temelju članka 16. Preporuke od 28. lipnja 2019. (Odjeljak XIII.)

(d) Prilozi C/13 i D/17 – Izmjene napomena s objašnjenjem na temelju članka 16. Preporuke od 28. lipnja 2019. (Odjeljak XX.)

(e) Prilozi C/14 i D/18 – Moguće izmjene napomena s objašnjenjem u pogledu određene opreme za zabavne parkove (prijedlog Sjedinjenih Država)

Unija se slaže sa svim predloženim izmjenama u navedenim dokumentima.

(f) Prilozi C/1 i D/5 – Moguće izmjene napomena s objašnjenjem uz tarifni broj 15.09 u odnosu na ostala djevičanska maslinova ulja i uz tarifni broj 15.15 u odnosu na primjere masti i ulja mikrobnog podrijetla

U pogledu napomena s objašnjenjem HS-a uz tarifni broj 15.09, Unija podupire prijedlog Unije (opcija 2.) i novi kanadski prijedlog (opcija 3.). U točki (D) podtočki 2. Unija podupire upotrebu izraza „or" („ili") (opcija 2.) umjesto „and/or" („i/ili").

U pogledu napomena s objašnjenjem HS-a uz tarifni broj 15.15, Unija podupire upotrebu izraza „single cell organism" („jednostanični organizam") (opcija 1.) i izraza „or" („ili") (opcija 2.) umjesto izraza „and/or" („i/ili"). U primjerima (a) i (b) Unija podupire upotrebu izraza „obtained from" („dobiveno od") (opcija 2.).

(g) Prilozi C/3 i D/7 – Moguće izmjene napomena s objašnjenjem u pogledu izraza „placebos" („placeba") i „double-blinded clinical trial kits" („klinički kitovi za dvostruko-slijepo ispitivanje") iz tarifnog broja 30.06 (zahtjev Australije)

U pogledu rečenice „The placebos of this heading also include [control vaccines] [controlled vaccines] [vaccines which are used as control substances and] that have been licensed for use in recognized clinical trials." („Placeba iz ovog tarifnog broja uključuju [kontrolna cjepiva] [kontrolirana cjepiva] [cjepiva koja se koriste kao kontrolne tvari i] koja su licencirana za uporabu u priznatim kliničkim ispitivanjima."), Unija ne podupire dodavanje te rečenice tekstu stavke 12. napomena s objašnjenjem HS-a uz tarifni broj 30.06 jer je nejasno koja je vrsta tvari njome opisana. Ako ostale ugovorne stranke odluče dodati tu rečenicu, Unija podupire izraz „vaccines which are used as control substances" („cjepiva koja se koriste kao kontrolne tvari") (opcija 3.) ili, ako je potrebna fleksibilnost, izraz „control vaccines" („kontrolna cjepiva") (opcija 1.).

U pogledu rečenice „[Active ingredients to be trialled can include herbal medicinal products [for therapeutic or prophylactic uses].]" („[Aktivni sastojci koji se ispituju mogu uključivati biljne lijekove [za terapijsku ili profilaktičnu uporabu].]") Unija ostaje otvorena za dodavanje teksta, ali ne podržava otvoreni popis primjera koje su predložile Sjedinjene Države.

(h) Prilozi C/6 i D/10 – Izmjene napomena s objašnjenjem na temelju članka 16. Preporuke od 28. lipnja 2019. (Odjeljak IX.)

Unija podržava predloženo dodavanje napomena s objašnjenjem za podbrojeve 4 412,41, 4 412,42 i 4 412,49. Unija zahtijeva da se predloženi tekst dodatno analizira i poboljša kako bi bio u skladu s postojećim praksama razvrstavanja u Uniji (na primjer, smjer furnira).

(i) Prilozi C/7 i D/11 – Izmjene napomena s objašnjenjem na temelju članka 16. Preporuke od 28. lipnja 2019. (odjeljci XI. i XII.)

Unija podržava da se na popis primjera elektroničkih tkanina dodaju „paraseismic wall covering" („protupotresne zidne obloge") i „geotextiles" („geotekstil"). Kad je riječ o tekstu s izrazom „geotextiles" („geotekstili"), Unija podupire tekst „a sensor made of fibres or at least being fully integrated in the fibres" („senzor izrađen od vlakana ili barem potpuno integriran u vlakna") (opcija 2.), kako je prethodno predložila Unija.

Unija podupire privremeno donošenje tekstova koje je odobrio Pododbor za reviziju HS-a.

(j) Prilozi C/12 i D/16 – Izmjene napomena s objašnjenjem na temelju članka 16. Preporuke od 28. lipnja 2019. (Odjeljak XVII.)

Unija podupire dodavanje upućivanja na trajno integrirane kamere u stavku 3. napomena s objašnjenjem HS-a uz tarifni broj 88.06, pod uvjetom da se mišljenje o razvrstavanju bespilotnih letjelica s integriranom kamerom u tarifni broj 85.25 preispita i uskladi s HS-om za 2022. i napomenom s objašnjenjem HS-a.

U pogledu stavka 4. napomena s objašnjenjem HS-a uz tarifni broj 88.06, Unija podupire prijedlog Kine uz dodatne tehničke kriterije koje je uvela Unija (druga opcija).

(k) Prilozi C/15 i D/19 – Moguća izmjena napomena s objašnjenjem uz poglavlje 97 u pogledu određenih predmeta kulturne vrijednosti (prijedlog Sjedinjenih Država)

Unija ne podržava popis predmeta koji su navedeni kao primjeri jer su vrlo specifični i ograničeni na objašnjenje obuhvaćenih proizvoda koje treba razvrstati u podbroj 9 705,10.

Unija nadalje napominje da se navedenim definicijama i primjerima ne razjašnjava, primjerice, razvrstavanje za „traditional national costumes" („tradicionalne narodne nošnje") ili „old cars" („stari automobili").

(l) Prilozi C/16 i D/20 – Izmjene napomena s objašnjenjem uz opća pravila (HS za 2022.)

Unija podupire izvorni prijedlog Tajništva WCO-a (opcija 1., upotreba izraza „merely" („samo"), ali ostaje otvorena u pogledu izraza „not further worked than" („ne drukčije obrađeno")) i traži usklađivanje tekstova na engleskom i francuskom jeziku.

III.9. Moguća izmjena napomene s objašnjenjem uz tarifni broj 71.04 u pogledu sintetičkih dijamanata (prijedlog u pogledu postupka Kimberley) (dok. NC2757)

Unija podržava predloženu izmjenu novog trećeg stavka tarifnog broja 71.04 i dodavanje novog stavka 3. napomena s objašnjenjem za podbroj 7 104,91.

III.10. Razvrstavanje elementa mikroelektromehaničkih sustava (MEMS) u HS-u za 2022. (prijedlog Tajništva)

Unija bi proizvod razvrstala u tarifni broj 85.41.